

Contents

How to use this book	vi
Introduction	vii
The <i>klezmer</i> tradition	vii
<i>Klezmer</i> music	viii
Playing <i>klezmer</i>	ix
Workshops and tunes	
1. Freylekhs	2
2. Nign	4
3. Khosidl	6
4. Freylekhs nokh der khupe (<i>Dance from the wedding canopy</i>)	8
5. Mekhutonim tsum tish (<i>Playing the in-laws to the table</i>)	10
6. Zhok	12
7. Khosn kale mazltov (<i>Congratulations to the bridegroom and bride</i>)	14
8. Zay gezunt (<i>Farewell</i>)	16
9. Sirba	18
10. Shver un shviger tants (<i>Dance for the mother- and father-in-law</i>)	20
11. Sher	22
12. Skotshne	24
13. Terkisher	26
14. Bulgar	28
15. Gas-nign (<i>Street tune</i>)	30
16. Doyne	32
Appendix 1: <i>Klezmer</i> tune genres and associated dance styles	34
Appendix 2: Yiddish glossary and pronunciation guide	35
Bibliography and discography	38